



ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* Iliuqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

# Uqarijumajangi nut Titiraq

Havagviani Aanniaqtunik Piqatigiiktukharnik, Havagviat Munarhiliqiyitkut, Nunavut Kavamangit munagiyut qiniqhiyaangat ihuaqhaiyaangatlu ayungnautiqagtun aanniaqtunik munarhinungnunlu iliqatigiiktukharnik ihuaqtumik aanniaqtun atuqtunik tapkuniga ihuaqtumik ilaayukharnik talvani munarhiviqarvingni havaktunik. Uhivguqhiyut havauhiat ilaayut uqaqlugit naunaiyaguminaqtuq kangiqhidjut ilaayut aaniangnikkut naunaitkutit. Havauhiit iniinalimaitut qanuginiitigut aktilaangit ihuiguuhtit.

## HAVAUHIA

Aulatitiyaangat ihuaqhaidjutikharnik ihuagiyauhimgitunik, iniqtiqlugu unalu titiraq iluanungaklugu kitluliqaak ilaayukharnik naunairutingnik naunaitkutiqaqtunikluuniit piimayangnik ilaayukharnik aulayut talvani ayungnautigiyanganik.

Tuyuqlugit kayumiktukkut, qaritauyakkut titiraqviani, titiqivikkutluuniit talvunga Havagvianun Aanniaqtunik Piqatigiiktukharnik.

Tamna iniqhimayuq titiraq piyaugumi - tamna Havagviangit Aanniaqtunik Piqatigiiktukharnik imailiurniaqtuq:

- 1) Kiudjutikharnik pihimayangnik Kiudjutikhaq Titirangnik talvuuna 48nik havaktunik ikaakninganik tuyuqlutinlu aadjiliukhimayumik iniqhimayumik titirangmik talvunga ihuaqtumik Munarhiliqivimungmun Atanguyangmun unalu avikturvingmi inungmun qanitqiyayuq munarhiqarvingmi munarhiyuyunun apigiyauliqtuq piyaangat kiudjutikharnik.
- 2) Hivayaqlugit allat inuit unalu/unaluuniit havagvingit atiqhimayut talvani iniqtiqhimayunik titirangni taima piqaqhimayuq talvani naunaitkutikharnik aulayunik talvuuna pidjutigijarnun.
- 3) Ihivriuglutit tamaita naunairutit pihimayut.
- 4) Tuniniaqtun ilingnun taimaitumik titiraqhimayunik uqaqhimayainikluuniit kiudjutikharnik talvunga ihivriudjutikharnik naunairutiqaqtuq talvuuna ayungnautigiyainik.

Apiqutiqaqavut ikayuktikhailiugivutluuniit iniqtiqiyaaanganik uminga titirangmik, hivayaqlugit Nunaptingnik Atanguyangit Aanniaqtunik Pitqatigiiktunik uvani 1-855-438-3003.

Naunaiqyumigumaguvit, takujakturlugu qaritauyakkut: [www.patientrelations.gov.nu.ca](http://www.patientrelations.gov.nu.ca)

## 1 Naunaitkutikhangit talvunga inuk havakhimayuq ihuagiyangitumik:

Ms Mrs Mr Dr \_\_\_\_\_  
(Hivulliq Atia) (kinguliq atia)

Najugaa \_\_\_\_\_

Nunagijaujuq \_\_\_\_\_ Nunangata Naunaitkutaa \_\_\_\_\_

Qaritaujakkut titirarvikhat \_\_\_\_\_

Hivayautait nampangit nayugaanik naunaitkutiqaqtukharnik hivayagiaqaqtavut aanniaqtuq ubluumani  
(8:30 a.m.-min - 5:00 p.m.-mun Hivulliumit Tallimumut)

Aimaviani ( ) \_\_\_\_\_ Havagvia ( ) \_\_\_\_\_

Hivajaut Tigumiagaq ( ) \_\_\_\_\_

(Taima titiraligunni una ihuagiyangitun tapfuminga akuktauvakhimayunun aanniaqtuq, tunilutin aadjiliukhimayumik iniqhimayunik titirangnik angurutitqaqtunik angirutikharnik. Imaatun ituq ilaulugu - aulatitiluaqtuq nanminiqagtunik, maligaliqinikkut munaqtiuluaqtuq, unaluuniit aanniaqtungit titiraqhimayut angirutikharnik)

## 2 Aanniaqtup naunaitkutait

Annivia Ublua (dd/mm/yyyy) \_\_\_\_\_ Nunavumi Aaniaqtunut Munaqhijutinik Nampaa \_\_\_\_\_

Najugaanga naunaitkutinga aadjikiikumi qullani titiraqhimajuni

Ms Mrs Mr Dr \_\_\_\_\_  
(Hivulliq Atia) (kinguliq atia)

Najugaa \_\_\_\_\_

Nunagijaujuq \_\_\_\_\_ Nunangata Naunaitkutaa \_\_\_\_\_

Qaritaujakkut titiravikhat \_\_\_\_\_

Hivayutait nampangit nayugaanik naunaitkutitqaqtukharnik hivayagiaqaqtavut aanniaqtuq ubluumani  
(8:30 a.m.-min - 5:00 p.m.-mun Hivulliumit Tallimiumut)

Aimavia ( ) \_\_\_\_\_ Havagvia ( ) \_\_\_\_\_

Hivajaut Tigumiagaq ( ) \_\_\_\_\_

## 3 Tunilugit naunaitunik naunairutikharnik ihuagiyangitunik (ngit) piqaqtutin talvuuna munarhitkuni ikayuktunik munarhiuyunik (ngit). Naunaiqlugit ilaulugit naunairutikharnik hunanik munarhiliqidjutikharnik qanuriliuqtunik qanuriliungitunikluuniit ihumagiyangnik, ilaulugulu:

1. Qanuriliuqpat talvanga? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

2. Humi una ayungnautikhaq aulavakhimayu? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

3. Ubluanga qangalu ikaakningani qanuriliuqtauhimayuni: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

4. Hunamik nigikhimayutin talvanga naunairutikharnik ihumagiyangniklu? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

## **Iluanungalugu aulayut naunairutit taima ikayuutiginiaqtun talvanga qanuriliuqtauligumik ihuaqhaidjutikharnik.**

---

Atiqtuivikhangit inum ihuagiyaungitumik titiraqhimayuq

---

Ubluanga atiqtuivikhangit (dd/mm/yyyy)

Ilihimagunga atiqtuivikhaga uvani nuitiqtiyaangat pigiaqaqtun taima Havagviat Munarhiliqiyikcut Ikayuuhaliqiyunik, Nunavut Kavamangit humiliqaak pigiaqaqtunik imailiuqtukhauyut

1. **Pigiaqaqtun** aanniaqtunik ilitagidjutikharnik unaluuniit allanik naunairutikharnik, naunaiyagiikhimayunik talvani qanuriliuqtauyukharnik naunairutingnik, aulayut talvani hanaqidjutikharnik (ngit)
2. **Tuniyukhaq** aadjiliukhimayumik talvuuna ihuagiyaungitunik titiraqhimayunik talvunga munarhitkunun havaktunik atiqtuq taima piyaangat kiudjutikharnik
3. **Hiamitiqtaaqtnik**, humiliqaak pigiaqaqtunik, naunairutingnik ihumagiyauyut ihuaruhungitangmingnik ilauyuq inuk kituliqaak ilitagidjutikhangit naunairutiqaqtuq, ihivriudjutikharnik, havautituqtauvakhimayunik munagidjutikharnik naunairutingnik inungmun havakhimayuq ihuagiyaungitunik talvanga.inungmin.

Iniqtirutikharnik uminga titirangmik piqaqtun hiamitiqtukhaungitunik, taima naunaiyagiikhimayuq talvani qullaani.

---

Atiqtuivikhangit Aanniaqtunik

---

Ubluanga atiqtuivikhangit (dd/mm/yyyy)

Tamna aanniaqtuq huikhimagumik, tunilugit ubluanga huirvianga



---

Ubluanga huirvia (dd/mm/yyyy)


### **Utqqaq Najugaa:**

#### **Havagivat Anniatuliqiyiit**

Munaqhiliqijitkut  
P.O. Box 1000, Station  
1050 Iqaluit, Nunavut X0A

 1 855 438-3003  867 975-5388

 [patientrelations@gov.nu.ca](mailto:patientrelations@gov.nu.ca)

 [www.gov.nu.ca/fr/health/information/relations-avec-les-patients](http://www.gov.nu.ca/fr/health/information/relations-avec-les-patients)